



PDM660 Condensator Microphone

Ref. nr.: 173.425



**INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

V1.1

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Power Dynamics product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

The PDM660 is an very versatile condenser microphone with built-in pop filter. Delivered includes a microphone holder, adapter screw, 5 meter microphone cable and ABS-case.

WARNING:

- Read the manual prior to using the unit.
- Keep the manual for further reference.
- Keep the original packaging to ensure safe transport of the unit.
- For indoor use only.
- Set the volume of the microphone to a level that doesn't cause feedback in order to prevent damages to the audio equipment.
- Keep away from high temperatures, humidity and strong vibrations.
- Also read the manual of the unit to which the microphone will be connected prior to operating it.

CONNECTION OF THE MICROPHONE:

- Plug the XLR-connector into the microphone until it clicks into position. (Make sure that the microphone is switched OFF when you plug or unplug the lead).
- Push the small switch on the XLR-connector to unplug it from the microphone.
- The microphone is fitted with a 5/8" internal thread which fits on every standard microphone stand.

OPERATION:

- The microphone is switched ON and OFF via the switch.
- Set the microphone to the OFF position prior to connecting or disconnecting it from a mixer or any other audio equipment.
- Connect the microphone with the supplied microphone cable 3-pin XLR plugs to the XLR microphone input equipped with +48V phantom power of your audio unit (e.g. mixing console).
- Speak into the microphone at a distance of 2 to 5cm. Reduce or increase this distance accordingly in order to get a regular, natural sound
- Place the microphone in a way that it doesn't cause feedback. It is recommended to position the microphone at the same level or behind the speakers.
- Do not drop the microphone.
- Keep the microphone dry. Avoid extreme temperatures and humidity.



CARE:

Clean the case of the microphone with a dry cloth. Do not use cleaners or solvents.



WARNING!! WATER WILL DAMAGE THE MICROPHONE ELEMENT. THEREFORE THE GRILLE AND THE CAP MUST BE COMPLETELY DRY BEFORE YOU PUT THEM BACK IN PLACE.

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Power Dynamics cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Power Dynamics product. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

De PDM660 is een zeer veelzijdig condensatormicrofoon met ingebouwde popfilter. Geleverd inclusief een microfoon houder, schroefdraad adapter, 5 meter microfoonkabel en ABS-case.

WAARSCHUWING:

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Stel het volume van de microfoon dusdanig in dat deze niet gaat "rondzingen". Dit kan namelijk de geluidsinstallatie onherstelbaar beschadigen.
- Stel de microfoon niet bloot aan hoge temperaturen, vocht of sterke trillingen.
- Lees eerst ook de gebruiksaanwijzingen van de apparatuur waarop de microfoon aangesloten wordt voordat u deze gaat gebruiken.

AANSLUITEN VAN DE MICROFOON:

- Steek de XLR-connector in de microfoon totdat hij vastklikt. (Zorg ervoor dat de microfoon uitgeschakeld is wanneer u de kabel in- of uit plukt).
- Om de kabel te verwijderen uit de microfoon drukt u het lipje welke op de XLR-connector zit in en trekt u de stekker uit de microfoon.
- De microfoonhouder is voorzien van een 5/8" binnendraad, waardoor hij op elke standaard microfoon standaard te plaatsen is.

BEDIENING:

- De microfoon kan aan en uitgeschakeld worden met de schakelaar. Zet de microfoon aan door de schakelaar op "ON" te zetten, en uit door de schakelaar op "OFF" te zetten.
- Zet de microfoon in de stand "OFF" wanneer u deze aansluit op of verwijdert van een mixer of andere audioapparatuur.
- Houdt een afstand aan van 2 à 5 cm tussen de mond en de microfoon. Vergroot of verklein de afstand om een evenwichtig, natuurlijk geluid krijgen.
- Zorg ervoor dat u de microfoon dusdanig opstelt dat deze niet gaat rondzingen. Het beste is de microfoon naast of zelfs achter de luidsprekers te plaatsen.
- Zorg dat u de microfoon niet laat vallen dit kan namelijk de microfoon onherstelbaar beschadigen.
- Houd de microfoon droog. Vermijd extreme temperaturen en vochtigheid.



ONDERHOUD:

Voor het schoonmaken aan de buitenkant van de microfoon gebruikt u een zachte droge doek. Gebruik voor het schoonmaken geen schoonmaakmiddel of oplosmiddel



LET OP!! HET ELEMENT IN EEN MICROFOON KAN ABSOLUUT NIET TEGEN WATER, LAAT DAAROM DE GRILL EERST COMPLEET OPDROGEN ALVORENS U HEM TERUGPLAATST.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor aevolaschade in welke vorm dan ook.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Power Dynamics gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Das PDM660 ist eine sehr vielseitige Kondensatormikrofon mit integrierter Pop-Filter. Geliefert mit einem Mikrofonhalter, Gewintheadapter, 5-Meter-Mikrofonkabel und ABS-Gehäuse.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Erst die Anleitung lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Anleitung für spätere Bezugnahme oder andere Benutzer aufbewahren.
- Die Originalverpackung aufbewahren, um einen sicheren Transport oder Versand des Geräts zu gewährleisten.
- Nur für Innengebrauch.
- Die Lautstärke des Mikrofons so einstellen, dass kein Larseneffekt (Heulton) auftritt.
- Das Mikrofon vor Hitze, Feuchtigkeit und starken Erschütterungen schützen.
- Bitte auch die Anleitung des Geräts durchlesen, an das Sie das Mikrofon anschließen.

ANSCHLUSS DES MIKROFONS:

- Den XLR Steckers ins Mikrofon einstecken, bis er einrastet. (Das Mikrofon muss beim Einstecken oder Abziehen des Steckers ausgeschaltet sein).
- Zum Ausziehen des XLR Steckers den kleinen Schalter auf dem Stecker drücken und den Stecker herausziehen.
- Das Mikrofon besitzt ein 5/8" Innengewinde, das auf jeden Standardhalter passt.

BEDIENUNG:

- Das Mikrofon wird mit dem Schalter ein- und ausgeschaltet. Zum Einschalten, den Schalter auf ON stellen und zum Ausschalten auf OFF.
- Das Mikrofon auf OFF stellen, bevor es an ein anderes Gerät angeschlossen oder davon abgekoppelt wird.
- In einem Abstand von 2 bis 5 cm ins Mikrofon sprechen. Diesen Abstand entsprechend vergrößern oder verkleinern, um einen regelmäßigen, natürlichen Klang zu erhalten
- Das Mikrofon muss so aufgestellt werden, dass kein Feedback entstehen kann. Es ist empfehlenswert, das Mikrofon auf dergleichen Höhe oder hinter den Lautsprechern aufzustellen.
- Das Mikrofon nicht fallen lassen.
- Mikrofon vor Nässe, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen schützen.



PFLEGE:

Zum Reinigen des Gehäuses mit einem trockenes Tuch benutzen. Keine starken Haushaltsreiniger oder Lösungsmittel verwenden.

⚠ VORSICHT!! WASSER DARF NIE MIT DER MIKROFONKAPSEL IN BERÜHRUNG KOMMEN. DARUM DAS GITTER UND DEN WINDSCHUTZ ERST VOLLSTÄNDIG TROCKNEN LASSEN, BEVOR SIE WIEDER EINGESETZT WERDEN.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Power Dynamics. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

MISES EN GARDE:

- Lire attentivement la notice avant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure.
- Conservez l'emballage d'origine afin de pouvoir l'expédier en toute sécurité en cas de défaillance de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Réglez le volume du microphone de façon à éviter l'effet Larsen qui risque d'endommager l'installation de sonorisation.
- Tenir à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des vibrations fortes.
- Lire également le mode d'emploi de l'appareil auquel le microphone sera connecté avant la première mise en service

CONNEXION DU MICROPHONE:

- Branchez la fiche XLR sur le microphone jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Le microphone doit être éteint au moment du branchement ou du débranchement du cordon).
- Pour débrancher le microphone, appuyez sur le petit commutateur sur la fiche XLR et retirez la fiche du microphone.
- Le microphone est équipé d'un filetage intérieur de 5/8" qui s'adapte sur tout support de micro standard.

UTILISATION:

- Mettez le microphone sous et hors tension au moyen du commutateur. Mettez le commutateur sur ON pour la mise sous tension et sur OFF pour l'arrêt.
- Réglez le commutateur sur OFF (arrêt) lorsque vous branchez ou débranchez le microphone d'une table de mixage ou de toute autre équipement audio.
- Mettez votre bouche à une distance de 2 à 5 cm du microphone. Diminuez ou augmentez cette distance afin d'obtenir un son régulier et naturel.
- Placez le microphone de façon à éviter l'effet Larsen. Il est recommandé de placer le microphone à côté ou derrière les haut-parleurs.
- Ne pas laisser tomber le microphone.
- Maintenir le microphone au sec. Tenir à l'abri des températures extrêmes et de l'humidité.

MAINTENANCE:

Pour le nettoyage extérieur du microphone avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de détergents ou de solvants.



▲ ATTENTION !! LA CAPSULE D'UN MICROPHONE NE SUPPORTE PAS DU TOUT L'EAU. ATTENDEZ LE SECHAGE COMPLET DE LA GRILLE AVANT DE LA REMETTRE EN PLACE.

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Power Dynamics ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

Technical Specifications

| | |
|--------------------------|--------------|
| Frequency Response | 50Hz-10kHz |
| Sensitivity | -46 (+/-2dB) |
| Impedance | 680 Ohm |
| Dimension | 178x49mm |
| Weight | 0,298 |

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands